

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **19 (1901)**

Heft 346

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnemente:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Prix einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogzelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Das Baumwolljahr 1900/01 in den Ver. Staaten von Amerika. — Reedereigeschaft. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

Eldg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

### PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

№ 18.

2. Hälfte September 1901. — 2<sup>e</sup> quinzaine de septembre 1901.

Eintragungen vom 30. September 1901. — Enregistrements du 30 septembre 1901.  
Nr. 21,991—22,061.

- Kl. 5, Nr. 21,991. 28. Januar 1901, 7 1/2 Uhr p. — Gipsdiele für Bauzwecke. — Adolf Mack, Architekt, Ludwigstrasse 6, Cannstatt (Württemberg, Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 7, Nr. 21,992. 23. Juni 1900, 5 Uhr p. — Schmelzofen zum Brennen von Cement und ähnlichen Materialien. — Johann Friedrich August Carl Semmenicht, Cementfabrik-Direktor, Lägerdorf (Holstein, Deutschland). Vertreter: A. M. Cherbuliez, Genf.
- Kl. 7, Nr. 21,993. 1. August 1900, 7 1/2 Uhr p. — Steinauslesewalzwerk für Thon und Lehm. — August Kuhnert, Maschinenfabrikant, Plauenschstrasse 45, Löbtau-Dresden (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 10, Nr. 21,994. 7. Mai 1900, 7 Uhr p. — Vorhangstange. — Carl Prinz, Fabrikdirektor, Wagnerstrasse 9, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 12, Nr. 21,995. 15. Juni 1900, 3 1/2 Uhr p. — Gliederkessel, insbesondere für Warmwasserheizungen. — Robert Breiting, Dreikönigstr. 18, Zürich II (Schweiz). Vertreter: Hans Stichelberger, Basel.
- Kl. 13, Nr. 21,996. 14. Juli 1901, 12 Uhr m. — Eiserner Säulentisch. — Melchior Weber, Thalgutstrasse 30, Winterthur (Schweiz).
- Kl. 16, Nr. 21,997. 17. Juni 1900, 8 Uhr a. — Absperrvorrichtung für Wasserkessel von Bierdruckapparaten. — Laurenz Valder, Rentner, Gereonsmühlengasse 3; und Heinrich Stauff, Brauereibesitzer, Arnoldshöhe, Bonnerstrasse 324, beide in Köln a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Hans Stichelberger, Basel.
- Kl. 17, Nr. 21,998. 18. März 1901, 4 1/2 Uhr p. — Federmatratze mit Holzrost. — Sigmund Eggenberger, Sattler; und Andreas Vetsch, Schreiner, beide in Grabs, Dorf (St. Gallen, Schweiz).
- Kl. 18, Nr. 21,999. 9. Juli 1900, 6 1/2 Uhr p. — Mundschützer für Trinkgefässe. — Julius Lutz, Fabrikant, Friedrichstrasse 34, Darmstadt (Deutschland). Vertreter: Hermann Schilling, Zürich.
- Cl. 18, n° 22,000. 27. juillet 1900, 6 1/2 h. p. — Support porte-bouteille pour lits. — Henri René Marie Gadinot, ingénieur, 55, Grande Rue, Saint-Rambert (Ile Barbe, Rhône, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 18, n° 22,001. 6 août 1900, 6 1/2 h. p. — Bougeoir perfectionné. — Charles Seyboth, fabricant, Genève-Acacias (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 19, Nr. 22,002. 19. Mai 1900, 7 1/2 Uhr p. — Antriebsvorrichtung für Spinn- und Zwirnmäschinen. — Joseph Ritter von Miuszewski, Nr. 555, Rütli (Zürich, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Cl. 20, n° 22,003. 10 février 1900, 5 h. p. — Métier à tisser permettant le tissage de damas au moyen de la mécanique Jacquard sans le secours de lisses de levée et de rabat. — Gaetano Alzuti, Milan (Italie). Mandataire: Ed. v. Waldkirch, Berne.
- Kl. 20, Nr. 22,004. 21. April 1900, 4 Uhr p. — Zum Abstellen vor vollständiger Spulenteerung dienende Vorrichtung an mechanischen Webstühlen. — J. J. Zubler, Webereitechniker, Brombach i. B. (Deutschland). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Kl. 21, Nr. 22,005. 1. April 1901, 7 1/2 Uhr p. — Stickerei-Tüchli. — Jean Kaufmann, Leonhardstrasse 40, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 21, Nr. 22,006. 10. Juli 1901, 7 1/2 Uhr p. — Apparat zum Schärfen von Stickmaschinenbohrern. — Emil Egli, Mechaniker, Lutzenberg b. Thalrheineck (Appenzell, Schweiz). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 22, Nr. 22,007. 17. Dezember 1900, 8 Uhr a. — Durchzieh-, Umsetz- und Streckmaschine für Gespinnste und Gewebe etc. — Carl Fuesch, Chemiker, Ponte a Moriano b. Lucca (Italien). Vertreter: Hans Stichelberger, Basel.
- Kl. 22, Nr. 22,008. 15. Juni 1901, 8 Uhr p. — Neuerung an Antriebsvorrichtungen für Waschapparate. — Firma: A. Flury-Roth, Birmensdorfstrasse 203, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Steiger-Dieziker, Zürich.
- Cl. 23, n° 22,009. 1<sup>er</sup> août 1900, 6 1/2 h. p. — Fuseau pour la fabrication des dentelles à la main. — Jacques Cottier, fabricant de dentelles, Craponne (Haute-Loire, France). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.

- Kl. 24, Nr. 22,010. 12. Juli 1901, 7 Uhr p. — Leibbinde. — Fräulein Elise Wunderli, Birmensdorfstrasse 58, Zürich III (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co Zürich.
- Kl. 28, Nr. 22,011. 3. August 1900, 6 1/2 Uhr p. — Plansichter. — Ernst Henn, Fabrikant, Gartenstrasse 13, Kaiserslautern; und Louis Graf Obermüller, Wienerstrasse 15, München (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 30, Nr. 22,012. 6. August 1900, 4 1/2 Uhr p. — Kombiniertes Milch-Centrifugen-Einsatz. — Actieselskabet Burmeister & Wains Maskin-og Skibsyggeri, Overgaden n V n° 9, Kopenhagen (Dänemark). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Kl. 31, Nr. 22,013. 8. Oktober 1900, 8 Uhr p. — Fleischwiegemaschine. — Ludwig Ebel, Mechaniker, Reinhardstrasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 32, Nr. 22,014. 6. August 1901, 7 1/2 Uhr p. — Kübelschrank. — Teucci-Métral & Co, Installations-Geschäft, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: E. Steiger-Dieziker, Zürich.
- Kl. 35, Nr. 22,015. 3. August 1900, 11 1/2 Uhr a. — Cigarette. — Josef Przedeecki, Fabrikbesitzer; und Ludwig Przedeecki, Fabrikbesitzer, Neudorfstrasse 36, beide in Breslau (Deutschland). Vertreter: J. Kühn, Basel.
- Kl. 40, Nr. 22,016. 12. April 1900, 4 1/2 Uhr p. — Anlage mit drehbarem Ofen zum kontinuierlichen Brennen von Erden und Chemikalien. — Wilhelm Lessing, Gesesse i. W.; und Daniel Rheinfield, Elberfeld (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Cl. 43, n° 22,017. 16 juillet 1900, 6 1/2 h. p. — Machine à imprimer. — Joseph Frossard, fabricant, Avenue de la Gare, Porrentruy (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 49, Nr. 22,018. 31. Juli 1900, 6 1/2 Uhr p. — Farbige Photographie auf Gewebe. — Grenier Art Company, 251, Fifth Avenue, Manhattan (New York, Ver. St. v. N.-A.). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Cl. 62, n° 22,019. 14 août 1900, 7 1/2 h. p. — Frein magnétique pour compteurs électriques. — Felipe Saldana, ingénieur, 34bis, Rue de la Tour d'Auvergne, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 70, Nr. 22,020. 23. Mai 1900, 7 1/2 Uhr p. — Elektrischer Schmelzofen. — Elektrizitäts-Aktiengesellschaft vormals Schuckert & Co, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 71, Nr. 22,021. 16. Juni 1900, 5 Uhr p. — Poröse widerstandsfähige Gussform. — Hans Rolle, Ingenieur, Eberswalde (Prov. Brandenburg, Deutschland). Vertreter: J. Aumund, Zürich.
- Kl. 78, Nr. 22,022. 21. Mai 1900, 4 1/2 Uhr p. — Einrichtung an Tiefbohrapparaten zur Entfernung des Schwengels vom Bohrloch. — Anton Raky, Direktor, Erkelenz (Rheinland, Deutschland). Vertreter: C. Hanslin & Co, Bern.
- Cl. 79, n° 22,023. 24 novembre 1900, 12 1/2 h. p. — Appareil servant à produire un mélange constant d'air et de vapeur provenant d'un liquide volatil. — Alfred Guy, ingénieur, 74, Rue de la Victoire, Paris (France). Mandataires: Herren & Guerchet, Genève.
- Kl. 84, Nr. 22,024. 11. Juni 1900, 5 1/2 Uhr p. — Werkzeugheft. — Firma: Börner & Schurr, Gartenstrasse 19, Chemnitz i. Sachsens (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Cl. 89, n° 22,025. 7 mai 1900, 7 h. p. — Porte-cigares pouvant aussi servir de porte-cigarettes. — Rolland Thompson, Passaic; et John Dunphy, New-York (Etats-Unis, A. du N.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 92, Nr. 22,026. 22. Juni 1900, 5 1/2 Uhr p. — Entsprechend der gewünschten Förderhöhe einstellbare selbstthätige Strom-Ausschaltvorrichtung für elektrisch betriebene Aufzüge. — August Stigler, Ingenieur und Maschinenfabrikant, Via Galileo 45, Mailand (Italien). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Kl. 92, Nr. 22,027. 22. Juni 1900, 5 1/2 Uhr p. — Mechanische Steuerung an elektrisch betriebenen Aufzügen. — August Stigler, Ingenieur und Maschinenfabrikant, Via Galileo 45, Mailand (Italien). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern.
- Kl. 92, Nr. 22,028. 7. Februar 1901, 6 1/2 Uhr p. — Anlassvorrichtung für elektrisch betriebene Aufzüge. — Eduard Binkert-Siegwart, Ingenieur, Karthausgasse 11; und Josef Pfefferle, Ingenieur, Feldbergstrasse 70, beide in Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 93, Nr. 22,029. 17. April 1900, 7 1/2 Uhr p. — Hydraulischer Motor. — Elmer Francis Cassel, Berg-Ingenieur, 1600, 4th Avenue North, Sattle (King, Wa., Ver. St. v. N.-A.). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 94, Nr. 22,030. 8. Juni 1900, 7 1/2 Uhr p. — Schutzvorrichtung an Wasserstandsgläsern für Dampfkessel. — Emil Engels, Engelskirchen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 95, Nr. 22,031. 26. April 1900, 7 1/2 Uhr p. — Verbrennungskraftmaschine. — Friedrich August Haselwander, Ingenieur, Rastatt (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 95, Nr. 22,032. 26. Mai 1900, 7 1/2 Uhr p. — Zwangsläufige Ventilsteuerung. — Hugo Lentz, Brünn (Mähren, Oesterreich). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 95, Nr. 22,033. 29. April 1899, 6 1/2 Uhr p. — Zündrohr an Explosionsmotoren. — Rasmus Peder Hansen, Holvørster, Erindsløv Sogn, Rødbø (Dänemark). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

- Kl. 95, Nr. 22,034. 29. April 1899, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Verdampfungsapparat an Petroleummotoren. — Rasmus Peder Hansen, Hofvorsteher, Erindslev Sogn, Rødbj (Dänemark). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Cl. 95, n° 22,035. 13 juin 1901, 6 $\frac{1}{2}$  h. p. — Carburateur pour moteurs à benzine. — J. Kraft, 25, Quai du Léman, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 98, Nr. 22,036. 16. Juli 1900, 8 Uhr p. — Kontaktvorrichtung für Feuer- und Temperaturmelder. — Friedrich Oscar Schöppe, Fabrikant, Bayerische Strasse 3, Leipzig (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Cl. 100, n° 22,037. 22 juin 1900, 6 h. p. — Nouveau filament pour lampes électriques à incandescence. — Gabriel Patronilleau, ingénieur, 143, Avenue de Saxe, Lyon (France). Mandataires: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Cl. 100, n° 22,038. 30 juin 1900, 6 $\frac{1}{2}$  h. p. — Lanterne «tempête» perfectionnée. — Chas. J. Mégevet, 7 et 9, Rue Malatrex, Genève (Suisse). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 100, n° 22,039. 7 juillet 1900, 8 h. p. — Lampe portative à incandescence. — Edouard Bouchaud-Praceig, industriel, 42, Rempart du Midi, Angoulême (Charente, France); et Edward James Reed, Broadway Chambers Westminster, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 102, Nr. 22,040. 2. Juli 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Verschluss mit Signaleinrichtung für Taschen. — Markus Frohwein, Kaufmann, Weidenbach 30, Köln a. Rh. (Deutschland). Vertreter: A. Gloor, Zürich.
- Kl. 103, Nr. 22,041. 30. Juli 1900, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Rettungsgürtel. — Hans Ihle, I. Offizier S. S. Ramses, Poggenmühle 14/15 III, Hamburg (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Kl. 103, Nr. 22,042. 28. Februar 1901, 5 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Schlauchschlosszwingen mit Charnier. — J. Lereh, Sattlermeister, Burgdorf (Schweiz). Vertreter: Waldkirch & Federer, Bern.
- Kl. 104, Nr. 22,043. 21. Mai 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Elastische Leibbinde zur Behandlung der erschlafften Muskulatur der Bauchdecken. — Dr. Wilhelm Oestertag, Arzt, Kampstrasse 64, Barmen (Deutschland). Vertreter: E. Steiger-Dieziker, Zürich.
- Kl. 104, Nr. 22,044. 26. Mai 1900, 7 Uhr p. — Pessar. — August Koeth, Oberpflegamtst des Juliuspitals, Juliuspromenade 19, Würzburg (Deutschland). Vertreter: Hermann Schilling, Zürich.
- Kl. 104, Nr. 22,045. 6. Juli 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Bruchband. — Joh. Dax, Kaufmann; und Karl Beyer, Bandagist, Grosse Sandkaul 1, beide in Köln (Deutschland). Vertreter: A. Gloor, Zürich.
- Kl. 104, Nr. 22,046. 30. Juli 1900, 8 Uhr p. — Elektrischer Glühofen für zahnärztliche Zwecke. — Julius Weiss, Fabrikant, Singerstrasse 1, Wien (Oesterreich). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 106, Nr. 22,047. 11. April 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Kontrollkassette. — Carl Laurick, Ingenieur, Dennewitzstrasse 10, Berlin (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Cl. 106, n° 22,048. 9 mai 1900, 6 $\frac{1}{2}$  h. p. — Caisse de contrôle disposée pour enregistrer rapidement les paiements reçus et rendre la monnaie. — Mich ael Mc Aneny, ingénieur-mécanicien, 3337, Larimer Street; et John Thomas Mason, capitaliste, 1572, Race Street, tous deux à Denver (Arapahoe, Colorado, Etats-Unis, A. du N.). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Kl. 106, Nr. 22,049. 23. Juni 1900, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Kontrollbuch. — Moritz Wolff, Kaufmann, Ludwigsstrasse 1, Viernheim b. Mannheim (Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel.
- Kl. 108, Nr. 22,050. 5. Juni 1900, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Phonograph. — Ferdinand von Madaler, Techniker; Sigmund Basel, Kaufmann; Samuel Rosner, Kaufmann; und Wwe. Adolf Grosz, Private, Erzsébet Körut, alle in Budapest VII (Ungarn). Vertreter: E. Steiger-Dieziker, Zürich.
- Kl. 112, Nr. 22,051. 15. Juni 1900, 7 Uhr p. — Selbstthätige Aufblasvorrichtung für Luftreifen. — Wilhelm Loebinger, Kaufmann, Claudiusstrasse 15, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Steiger-Dieziker, Zürich.
- Cl. 112, n° 22,052. 6 juillet 1900, 7 $\frac{1}{2}$  h. p. — Carburateur à emmagasinement destiné à l'alimentation des moteurs de véhicules automobiles. — Edouard Bouchaud-Praceig, industriel, 42, Rempart du Midi, Angoulême (Charente, France); et Edward James Reed, Broadway Chambers Westminster, Londres (Grande-Bretagne). Mandataires: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 113, Nr. 22,053. 17. April 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Wagen mit Bodentaschen. — Pressed Steel Car Company, Pittsburg (Alleghany, Pennsylvania, Ver. St. v. N.-A.); Rechtsnachfolgerin der Erfinder «Charles Thomas Schoen», Philadelphia; und «John Morrison Hansen», Bellevue. Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 113, Nr. 22,054. 17. April 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Lastwagen. — Pressed Steel Car Company, Pittsburg (Alleghany, Pennsylvania, Ver. St. v. N.-A.); Rechtsnachfolgerin des Erfinders «Charles Thomas Schoen», Philadelphia. Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 113, Nr. 22,055. 17. April 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Wagen aus Metall. — Pressed Steel Car Company, Pittsburg (Alleghany, Pennsylvania, Ver. St. v. N.-A.); Rechtsnachfolgerin des Erfinders «Charles Thomas Schoen», Philadelphia. Vertreter: E. Blum & Co, Zürich.
- Kl. 113, Nr. 22,056. 20. April 1900, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Centralschmiervorrichtung an Lokomotiven. — Armaturen- & Maschinenfabrik Aktien-Gesellschaft vormals J. A. Hilpert, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Cl. 113, n° 22,057. 7 juin 1900, 6 $\frac{1}{2}$  h. p. — Locomotive avec grande surface de grille. — Société Italienne des Chemins de fer Méridionaux (Réseau de l'Adriatique), Via di Pinti, 93, Florence (Italie). Mandataire: E. Imer-Schneider, Genève.
- Cl. 113, n° 22,058. 20 juin 1900, 7 $\frac{1}{2}$  h. p. — Frein perfectionné pour wagons de chemins de fer. — Société Anonyme des Freins „Stop“, 74, Boulevard Haussmann, Paris (France). Mandataires: Bourry-Séquin & Co, Zürich.
- Kl. 113, Nr. 22,059. 25. Juni 1900, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Einrichtung zur Abspannung beider Fahrdrähte in Krümmungen zweigleisiger elektrischer Bahnen mit Bügelbetrieb von einem Punkte aus. — Siemens & Halske Aktien-Gesellschaft, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.
- Kl. 113, Nr. 22,060. 27. Juni 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Ueberhitzer an Lokomotiven. — Eduard König, Ingenieur und Direktor der Ascherslebener Maschinenbau-Aktien-Gesellschaft (vormals W. Schmidt & Co), Aschersleben (Deutschland). Vertreter: Bourry-Séquin & Co, Zürich.

Kl. 113, Nr. 22,061. 2. Juli 1900, 6 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Stromabnehmer für elektrische Bahnen mit oberirdischer Stromzuführung. — Siemens & Halske Aktien-Gesellschaft, Berlin (Deutschland). Vertreter: E. Imer-Schneider, Genf.

**Nachträgliche Abtretung von Erfinderrechten. — Cession complémentaire de droits d'inventeur.**

Kl. 100, Nr. 21,902. 16. November 1900, 7 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Vorrichtung zum automatischen Anzünden und Auslöschen eines Beleuchtungsapparates zu bestimmten Zeiten. — Aktien-Gesellschaft für automatische Zünd- u. Löscheinrichtungen, Bärengasse, Zürich I (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co, Zürich. Laut Erklärung vom 19. September 1901, hat «Alfred Rothbach» Ingenieur, Monbijoustrasse 63, Bern (Schweiz), in seiner Eigenschaft als Erfinder, seine Rechte auf obige Erfindung an die Aktien-Gesellschaft für automatische Zünd- und Löscheinrichtungen, Zürich (Schweiz) abgetreten und dieselbe berechtigt, das bezügliche Patent auf ihren Namen zu erwirken. Dem Amte mitgeteilt am 21. September 1901.

#### Aenderungen. — Modifications.

- Kl. 12, Nr. 21,264. 20. April 1900, 5 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Badewanne. — Paul Fehrman, Kaufmann, Berlin (Deutschland). Vertreter: Ed. v. Waldkirch, Bern. Cession vom 10. September 1901, zu Gunsten der Firma: Sanitätswerke Moosdorf & Hochhäuser, Köpenicker Landstrasse 24, Berlin S. O. (Deutschland). Vertreter: Waldkirch & Federer, Bern; registriert den 19. September 1901.
- Kl. 13, Nr. 18,168. 8. Juli 1899, 7 Uhr p. — Einsteck- und Abklappvorrichtung für Kopfpolsterrollen an Ruhebettchen, Kanapes etc. — Alphonse Fischesser, Mechaniker, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Ritter, Basel. Cession vom 28. Februar 1901, zu Gunsten von Alois Weiss, Mechaniker, Rheingasse, St. Ludwig (Ober-Elsass, Deutschland). Vertreter: A. Ritter, Basel; registriert den 24. September 1901.
- Kl. 15, Nr. 16,259. 23. Mai 1898, 4 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Verbesserte Metalldrahtbürste. — Hans Müller, Kaufmann, Othmarsingen (Aargau, Schweiz). Cession vom 24. September 1901, zu Gunsten von Albert Zuber, Fabrikant, Dussnang (Thurgau, Schweiz); registriert den 25. September 1901.
- Kl. 20, Nr. 21,197. 6. März 1900, 6 Uhr p. — Neuerung an Schaftmaschinen. — Schelling & Co, Maschinenfabrik, Horgen (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. Aumund, Zürich. Cession laut Ausweis vom 30. August 1901, zu Gunsten der Maschinenfabrik vorm. Schelling & Co A.-G., Horgen (Zürich, Schweiz); registriert den 19. September 1901.
- Kl. 20, Nr. 21,197. 6. März 1900, 6 Uhr p. — Neuerung an Schaftmaschinen. — Maschinenfabrik vorm. Schelling & Co A.-G., Horgen (Zürich, Schweiz). Cession laut Ausweis vom 13. Mai 1901, zu Gunsten von Schelling & Stäubli, Maschinenfabrik, Horgen (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. Aumund, Zürich; registriert den 19. September 1901.
- Kl. 37, Nr. 21,625. 11. Februar 1901, 5 $\frac{1}{2}$  Uhr p. — Brikett. — Ulrich Ganz, Mechaniker, Nordhausen (Deutschland). Vertreter: Waldkirch & Federer, Bern. Teilweise Cession. Laut Erklärung vom 23. September 1901 hat der Patentinhaber je den dritten Teil des Patentes abgetreten an Gustav Adolf Siewerd, Oerlikon; und Boxberger & Co, Zürich III (Schweiz). Vertreter: Waldkirch & Federer, Bern; registriert den 23. September 1901.
- Cl. 64, n° 21,639. 3 novembre 1900, 4 h. p. — Coq avec piston porte-spiral mobile. — Charles Rosat, Progrès, 39, Locle (Suisse). Licence du 27 août 1901, en faveur de Georges Favre-Jacot & Co, Locle (Suisse), enregistrement du 19 septembre 1901.

#### Neue Vertreter. — Nouveaux mandataires.

- Kl. 18, Nr. 9529. François Forestier, Genève.
- Kl. 46, Nr. 10,596. C. Hanslin & Co, Bern.
- Kl. 46, Nr. 19,775. C. Hanslin & Co, Bern.
- Kl. 104, Nr. 18,087. C. Hanslin & Co, Bern.

#### Lösungen. — Radiations.

(87 Hauptpatente. — 87 brevets principaux.)

- Kl. 2, Nr. 21419. Jauchepumpe.
- Kl. 4, Nr. 17633. Mottenschutzmittel.
- Kl. 5, Nr. 8562. Stallboden.
- Cl. 5, n° 19422. Nouveau hourdis.
- Kl. 7, Nr. 10623. Zuführungseinrichtung zur regelmässigen Abgabe pulverförmiger Materialien für Herstellung gemusterter Platten.
- Kl. 8, Nr. 12610. Gewölbe-Ziegel.
- Kl. 10, Nr. 20009. Thürschloss.
- Kl. 12, Nr. 17568. Schornsteinaufsatz.
- Kl. 12, Nr. 19680. Ventilationseinrichtung zur gleichzeitigen Belüftung mehrerer umgebender Raumeile.
- Kl. 12, Nr. 19817. Einrichtung für Bedürfnisanstalten zur nassen Afterreinigung.
- Kl. 13, Nr. 10484. Möbelfuss mit Kugellager.
- Cl. 16, n° 19597. Verre à bière disposé pour recevoir une réclame, à fermeture automatique.
- Kl. 17, Nr. 3762. Zierknöpfe.
- Kl. 18, Nr. 17233. Brotschneidemaschine.
- Cl. 19, n° 12300. Dispositif pour la purgeage automatique des soies et autres textiles.
- Kl. 19, Nr. 17873. Spinnkrempe für kurzfasriges Material.
- Cl. 20, n° 14868. Dispositif de commande pour machines à tricoter.
- Kl. 20, Nr. 19604. Einrichtung an Webstühlen mit Raum für eine lange Schussfadenspule.
- Kl. 21, Nr. 6834. Tüchli-Säum- und Aufspannvorrichtung für Stickmaschinen.
- Kl. 21, Nr. 8608. Apparat zum Benähen von Stoffen mit Fadenschleifen.
- Cl. 21, n° 13775. Machine à coudre à double point disposée pour faire des travaux de tricotage et au crochet.
- Kl. 24, Nr. 14874. Verstellbare Leibbinde.
- Kl. 32, Nr. 17818. Federnder Konservengefäss-Verschlussbügel.
- Kl. 32, Nr. 17964. Back- und Bratofen für Kochherde mit Gas, Petroleum etc.
- Kl. 32, Nr. 19609. Transportabler, zerlegbarer Kochapparat.
- Kl. 36, Nr. 17726. Doppelzahnbürste.
- Cl. 36, n° 21457. Peigne pour coiffures de dames, servant en même temps pour attacher les chapeaux.

Kl. 37, Nr. 17884.	Acetylenentwickler.
Kl. 44, Nr. 17731.	Verstellbare Registerpartie an Papiermaschinen.
Kl. 45, Nr. 17170.	Biegemaschine für Cartonagen.
Kl. 46, Nr. 19460.	Handstütze zur Erleichterung des Büchereintragens.
Cl. 49, n° 12481.	Appareil pour la reproduction chronographique et la projection de scènes animées.
Cl. 49, n° 21467.	Appareil photographique perfectionné.
Kl. 53, Nr. 1216.	Pneumatische Vorrichtung zum Öffnen und Schliessen der Ventile an mechanischen Musikwerken und Kirchenorgeln.
Kl. 53, Nr. 6782.	Anreissvorrichtung für mechanische Musikwerke mit Stahlstimmen und durchlochtem Notenblatte.
Cl. 53, n° 12557.	Mécanisme pour produire des sons harmoniques dans les cordes des pianos.
Kl. 53, Nr. 12747.	Vorrichtung zum Verschieben der Notenscheibentrageachse bei mechanischen Musikwerken.
Kl. 53, Nr. 17896.	Unstimmvorrichtung an Zithern.
Kl. 55, Nr. 21469.	Apparat zum Vorführen lebender Photographien.
Cl. 62, n° 19970.	Compteur horaire d'électricité pour plusieurs appareils à contrôler séparément.
Kl. 62, Nr. 21471.	Ilebeausschalter für Hochspannungsanlagen.
Cl. 64, n° 10413.	Montre économique simplifiée.
Cl. 64, n° 19467.	Encliquetage perfectionné.
Cl. 64, n° 21474.	Dispositif de réglage des montres.
Cl. 65, n° 19470 avec 19470 326.	Tour à pivoter perfectionné pour horlogers.
Kl. 65, Nr. 19700.	Sprechende Uhr.
Kl. 68, Nr. 17673.	Auskunftstafel.
Kl. 68, Nr. 19842.	Federhaus mit Einrichtung zu automatischer Bethätigung von Nebenapparaten bei Geldeinwurf-Automaten.
Kl. 69, Nr. 12569.	Maschine zur Herstellung ein- oder beiderseitig beklebter Eisenbleche für elektromagnetische Zwecke.
Kl. 76, Nr. 6890.	Maschine zur Herstellung hinterklebter Furniere, welche sich besonders als Holztapete eignen.
Kl. 76, Nr. 17675.	Vorrichtung zum Härten von Holz.
Kl. 76, Nr. 21484.	Holz sägemaschine.
Kl. 80, Nr. 19338.	Ansichtskarte mit Vorrichtung zum bequemen Mitversand von Blüten, Blumen etc.
Kl. 90, Nr. 5494.	Reaktionsriegel.
Kl. 90, Nr. 19483.	Centrifugal-Reibungskupplung.
Kl. 93, Nr. 17535.	Zuführungsdüse für Dampf- und Gasturbinen.
Kl. 94, Nr. 19558.	Wasserstandsanzeiger.

Kl. 94, Nr. 19559.	Wasserstandsanzeiger mit Vorrichtung zum Verhüten des Herausfallens des Glases bei dessen Lösung.
Kl. 94, Nr. 19710.	Wasserstandsanzeiger mit Schutzglas.
Kl. 94, Nr. 21493.	Probierhaln mit elektrischer Wassermangel-Meldevorrichtung für Dampfkessel.
Cl. 97, n° 8794.	Pile voltaïque primaire.
Cl. 97, n° 8795.	Pile voltaïque primaire perfectionnée.
Kl. 97, Nr. 17844.	Bleielektrode.
Kl. 98, Nr. 21496.	Sicherungseinrichtung an Schwachstromanlagen, wie z. B. Telephone und Telegraph.
Kl. 98, Nr. 21497.	Schwachstromsicherungsapparat.
Cl. 100, n° 5324.	Lampe différentielle à arc voltaïque à foyer fixe, à courants alternatifs ou continus.
Kl. 100, Nr. 14831.	Tragstift für Glühkörper.
Cl. 100, n° 17122.	Lampe à arc à traction magnétique.
Kl. 100, Nr. 17292.	Selbstzündender Glühkörper.
Kl. 100, Nr. 17293.	Apparat zur Festlegung von Glühstrümpfen an Brennerköpfen.
Cl. 100, n° 17773.	Nouveau système de lampe à arc à foyer fixe fonctionnant sur courant continu et alternatif.
Cl. 100, n° 19717.	Manchon métallique à incandescence par le gaz.
Cl. 100, n° 19718.	Allumeur pour brûleurs à gaz.
Kl. 101, Nr. 21503.	Strassenreinigungsmaschine.
Kl. 104, Nr. 17778.	Massage-Apparat.
Kl. 108, Nr. 17549.	Induktionsapparat bei Mikrofonen.
Kl. 109, Nr. 17921.	Transportgefäß für Fruchteis.
Kl. 111, Nr. 21508.	Feldstuhl mit Staffelei.
Kl. 112, Nr. 14842.	Hülfs-Handantrieb für Fahrräder.
Cl. 112, n° 17696.	Dispositif d'embrayage pour mécanismes mus à la main actionnant la roue d'arrière des vélocipèdes.
Cl. 112, n° 19933.	Motocycle.
Kl. 113, Nr. 19580.	Lokomotive mit Dampfturbinenbetrieb.
Kl. 113, Nr. 20599.	Schienenbefestigung auf Betonschwellen.
Cl. 113, n° 21515.	Appareil pour empêcher le déplacement des aiguilles de changement de voie de chemin de fer pendant le passage des trains.
Cl. 113, n° 21517.	Dispositif de contact souterrain à mercure pour chemins de fer et tramways électriques à sections.
Kl. 114, Nr. 19583.	Durch Treten antreibbares und durch den Sattel steuerbares Schraubenpropellerboot.
Cl. 115, n° 21518.	Appareil destiné au vol mécanique.

## Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Bilanz per 31. Dezember 1900.

Aktiven.

Passiven.

Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
9,000,000	—	1) Verpflichtungsscheine der Aktionäre.	10,000,000	—
220,029	73	2) Kassabestand.		
19,938	36	3) Wechsel.		
2,945,000	—	4) Liegenschaften.		
38,751,118	13	5) Hypothekarische Anlagen.		
155,000	—	6) Darlehen gegen Hinterläge.		
8,611,066	46	7) Wertpapiere.		
3,239,643	75	8) Darlehen an Polizen.		
73,850	—	9) Darlehen für Dienst-Kautionen.		
808,029	16	10) Verzinsliche Guthaben bei Banken.		
658,098	83	11) Aussonstände bei General-Agenturen und Diversen.		
		12) Guthaben bei Rückversicherungs-Gesellschaften:		
		a. Lebensversicherung:		
		Fr. 2,785,408.28 1) An Prämien-Reserve.		
		» 310,740.— 2) » Renten-Reserve.		
		» 73,189.62 3) » Prämienüberträge.		
		Fr. 3,174,337.90		
		b. Unfallversicherung:		
		Fr. 28,114.99 1) An Schaden-Reserve.		
		» 51,595.77 2) » Renten-Reserve.		
		» 80,647.25 3) » Prämienüberträgen.		
		Fr. 160,358.01		
3,334,695	91	13) Stückzinsen.		
210,288	25	14) Gestundete Prämienraten:		
		Fr. 1,214,462.89 a. Lebensversicherung.		
		» 2,338.83 b. Unfallversicherung.		
1,216,801	72			
1	—	15) Mobilien (pro Memoria). (B. 70)		
69,244,461	30			
		1) Aktien-Kapital . . . . .	10,000,000	—
		2) Schaden-Reserve:		
		a. Lebens-Versicherung:		
		1) Versicherungen a. d. Todesfall	68,125.—	
		2) Versicherungen a. d. Erlebensfall	1,200.—	
		3) Rentenversicher.	2,000.—	71,325.—
		b. Unfallversicherung . . . . .	180,621.82	251,946 82
		3) Prämien-Reserve:		
		a. Lebensversicherung:		
		1) Kapital-Vers. auf d. Todesfall	39,684,414.89	
		2) Kapital-Vers. auf d. Erlebensfall	6,261,403.50	
		3) Rentenversicher.	7,920,949.86	
		4) Prämien-Ueberträge	870,126.86	
		5) Sparversicherungen	5,157.18	54,742,052.29
		b. Unfallversicherung:		
		1) Prämien-Reserve a. Vers. m. Prämien-Rückgewähr	129,041.58	
		2) Renten-Reserve	287,524.80	
		3) Prämien-Ueberträge	459,918.48	876,484.86
		4) Sonstige Reserven		
		1) Spezial-Reserve	85,000.—	
		2) Kriegs-Reserve	65,000.—	
		3) Reserve für Kursschwankungen der Wertpapiere	25,000.—	175,000 —
		5) Anteil der Rückversicherungs-Gesellschaften an den gestundeten Prämienraten	59,134	81
		6) Unerhobene Aktiendividenden	400	—
		7) Guthaben der Kautionsempfänger	38,455	87
		8) Gewinn-Reserve der Versicherten aus alter Rechnung	Fr. 1,604,410.98	
		Gewinn-Reserve d. Vers. aus 1900	Fr. 800,000.—	2,404,410 98
		9) Kapital-Reserve:		
		Saldo aus 1899	Fr. 491,829.—	
		Zuwachs aus 1900	48,000.—	539,829 —
		10) Dividenden der Aktionäre	120,000.—	120,000 —
		11) Tantiemen	32,000.—	32,000 —
		12) Vortrag auf neue Rechnung	4,746.67	4,746 67
			1,004,746.67	69,244,461 30

Namens des Verwaltungsrates der  
Basler Lebens-Versicherungs-Gesellschaft:

Der Präsident: Rud. Iselin. Der Vicepräsident: Herm. La Roche.  
Der Direktor: Stein.

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Das Baumwolljahr 1900/01 in den Ver. Staaten von Amerika.**

In dem am 31. August 1901 zu Ende gegangenen Baumwoll-Erntejahr 1900/1901 der Ver. Staaten hat, dem «Deutschen Reichsanzeiger» zufolge, nach den nunmehr ermittelten Zahlen die Ernte, die nach den bisherigen Schätzungen angenommene Höhe beträchtlich überstieg. Die Ernte belief sich auf 10,425,141 Ballen Rohbaumwolle im Gewichte von 5,319,314,434 engl. Pfund gegen 9,439,559 Ballen (4,754,629,033 Pfund) im Vorjahre. In den Jahren 1897/98 und 1898/99 ist der Ertrag zwar reicher gewesen, standen aber die Preise erheblich niedriger, so dass der Wert der Ernte im jetzt abgelaufenen Jahre der grösste je erreichte gewesen ist. Der Gesamtwert der Ernte kommt diesmal für die Rohbaumwolle allein einer halben Milliarde Dollars ziemlich nahe und beläuft sich, wenn man den Wert der Nebenprodukte, Samen und Oel, mitrechnet, auf rund 600,000,000 Dollars.

Auf die einzelnen Staaten vertheilt sich die Erzeugung in den beiden letzten Jahren in folgender Weise:

Ernte von	1900/01		1899/1900	
	Ballenzahl	Gewicht in 1000 Pfd.	Ballenzahl	Gewicht in 1000 Pfd.
Texas	2,335,682	11,186,202	1,796,054	934,720
Louisiana	2,456,186	11,268,825	1,867,153	951,016
Alabama	124,214	63,630	202,945	102,006
Georgia und Florida	1,364,583	678,987	1,358,598	665,979
Südkarolina	237,647	117,621	266,810	130,298
Virginia	414,789	204,698	418,170	206,312
Nordkarolina	369,852	182,492	317,530	155,590
Tennessee etc.	3,282,088	1,647,419	3,217,311	1,608,720
	10,425,141	5,319,314	9,439,559	4,754,629

Das durchschnittliche Gewicht eines Ballens betrug im Jahre 1900/1901 510,24 Pfund gegen 503,69 im Jahre vorher; in Ballen von Gewichte derjenigen von 1899/1900 ausgedrückt, würde daher die Ernte von 1900/1901 sich auf 10,560,700 Ballen berechnen.

Eine Uebersicht über die Zufuhren nach den Häfen, die Versendung über Land und die Bezüge der Fabriken in den südlichen Baumwoll erzeugenden Staaten ergibt die folgende Tabelle:

	Jahr bis zum 31. August		
	1901	1900	1899
Zufuhr zu den Häfen	7,605,277	6,574,852	8,464,959
Versendung über Land	1,152,352	1,264,760	1,370,398
Fabrikbezüge im Süden	1,667,012	1,599,947	1,400,026
Ernte im ganzen	10,425,141	9,439,559	11,235,383

Der grösste Umsatz in Rohbaumwolle fand in den Häfen von Louisiana statt, wo 2,456,186 Ballen (1899/1900 nur 1,867,153) angefahren wurden, 2,036,984 Ballen zur Ausfuhr gelangten und nur 44,274 Ballen im Bestand verblieben. In den Häfen von Texas betrug die Zufuhr 2,335,882 (1,796,054), die Ausfuhr 1,804,842 und der verbleibende Bestand 55,180 Ballen, in Georgia der Eingang 1,208,048 (1,206,658), der Export 852,016 und der Restbestand 6598 Ballen. Für sämtliche Häfen der Ver. Staaten bezifferte sich die Jahreszufuhr auf 7,605,277 (1899/1900: 6,574,852. 1898/99 8,464,959), die Ausfuhr auf 6,638,813 (1899/1900 6,042,246. 1898/99 7,362,788) und der Bestand am 1. September auf 239,324 (1899/1900 88,032. 1898/99 392,280) Ballen.

Der Bezug der Fabriken in den Ver. Staaten erreichte im letzten Jahre die Höhe von 3,723,453 Ballen, im Vorjahre von 3,792,618 und 1898/99 von 3,674,118 Ballen. Davon erhielten die Fabriken:

	1901	1900	1899
im Norden	2,062,441	2,192,571	2,247,092
im Süden	1,667,012	1,599,947	1,400,026

Der wirkliche Verbrauch der Gewerbebetriebe, der sich aus ihren Vorräten zu Beginn, ihren Bezügen im Laufe und ihrem Lagerbestand zu

Ende des Jahres berechnet, stellte sich im Norden auf 2,480,682 Ballen gegen 2,433,000 im Vorjahre, im Süden auf 1,667,012 gegen 1,599,947 und im ganzen auf 3,847,694 gegen 4,032,947 Ballen. Während also die südlichen Fabriken ihren Verbrauch um 67,065 Ballen vergrösserten, gieng der Konsum im Norden um 185,253 Ballen zurück.

Die erhöhte Thätigkeit in der Baumwollspinnerei und Weberei, namentlich in den südlichen Staaten, die seit Jahren anhält und auch im letzten Jahre in der Gründung neuer, hauptsächlich kleiner Fabriken und der Vergrößerung alter Anlagen in die Erscheinung trat, hat viel dazu beigetragen, die Produktion über den Bedarf hinaus zu vergrössern und so eine ungünstige Marktlage zu schaffen, die in den nördlichen Staaten schon eine Verringerung des Rohstoffverbrauches zur Folge hatte. Die Wirren in China verschlossen eines der bedeutendsten Absatzgebiete für den Produktionsüberschuss, und die hohen Preise standen einer Erweiterung des Absatzes an anderen Orten hinderlich im Wege. Daher ist die Lage der Baumwollindustrie in den Ver. Staaten im allgemeinen während des verfloffenen Erntejahres nicht sehr günstig gewesen.

**Verschiedenes. — Divers.**

**Reedereigeschäft.** Der Ocean-Frachtenmarkt befindet sich, wie vor mehreren Wochen schon aus Hamburg berichtet wurde, seit einiger Zeit in sehr unbefriedigender Lage, ohne dass Aussichten auf baldige Besserung vorhanden sind. Während die Frachtbewegung in Getreide nach Europa gegenwärtig eine ungewöhnlich lebhaft ist und dieselbe durch die niedrigen Ocean-Frachtraten stimuliert wird, ist trotz starken Frachtabgebots die Situation für die Schiffsbesitzer keineswegs erfreulich. Auch in diesem Falle machen sich, schreibt die «N. Y. H. Z.», die Wirkungen entschiedener Ueberproduktion fühlbar, das Angebot von Frachtdampfern und Frachträumen ist ein so grosses, und der Wettbewerb um die zu erlangende Fracht ein so lebhafter, dass die Ocean-Frachtraten auf ein kaum erlebtes niedriges Niveau herabgesunken sind.

Die Ursache ist darin zu suchen, dass in den letzten Jahren unter der Anregung des spanisch-amerikanischen Krieges, das Kriegszustandes in China und des noch immer nicht beendeten Krieges in Süd-Afrika zuerst von seiten der diesseitigen Regierung und sodann seitens Grossbritanniens, Deutschlands und anderer europäischer Nationen Frachtdampfer zur Beförderung von Truppen und Kriegsmaterial zeitweilig in sehr starkem Begehre waren. Unter dieser Anregung hat in den Schiffswerften aller Länder in letzter Zeit grosse Rührigkeit geherrscht und von den vorhandenen Frachtdampfern war eine grosse Zahl durch diesen Regierungsbedarf auf längere oder kürzere Zeit dem kommerziellen Frachtverkehr entzogen. Das erzeugte Knappheit in dem Angebot von Frachträumen und Frachtdampfern, welche die Raten gelegentlich sehr hoch trieb. Jetzt haben sich die Mächte aus China zurückgezogen, auch der Krieg in Süd-Afrika hat für den Frachtenmarkt seine Bedeutung verloren, und während es vorher an Frachtdampfern fehlte, sind jetzt solche im Uebermass vorhanden. Da die Ver. Staaten die grössten Anstrengungen machen, sich eine eigene Handelsflotte zu schaffen, werden die europäischen Reedereien noch manche Veranlassung zu Klagen haben.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Deutsche Reichsbank.		Banque de France.			
30 Sept.	7. Oktober.	30. Sept.	7. Oktober.		
Metallbestand	880,442,000	881,277,000	Notencirkulation	1,430,427,000	1,865,159,000
Wechselportef.	1,065,759,000	990,800,000	Kurzsch. Schulden	623,141,000	600,733,000
Encaisse mé-tallique		3 octob.	10 octob.	Circulation de billets	
3,481,626,574		3,458,605,428		4,118,167,770	
Portfeuille		496,191,441		Comptes cour.	
				569,561,902	
				4,070,600,800	
				526,380,109	

Annoucen-Pach.  
Erdolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

**TRANSMISSIONEN** ist speciell eingerichtet (145)  
**Maschinenfabrik und Giesserei Heinrich Blank, Uster.**

**Wilhelm-Heinrichswerk A.-G., Düsseldorf,**  
vorm. Wilh. Heinr. Grillo.

**Fabrikations-Specialitäten:**  
**Gussstahldraht**  
in allen Qualitäten und Härten.  
**Drahtseile**  
für Berg- und Luftbahnen, wie für alle industriellen Zwecke. (1674)

Wagendecken aus Kautschuktuch  
**Hünnerwadel & Co., Horgen**  
Wagendecken aus Segeltuch (79)

**Papierhandlung en gros**  
**A. Jucker, Nachf. v. Jucker-Wegmann, Zürich.**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (1701)

**Schuldenruf.**  
Rechtlich begründete Forderungen und Bürgschaftsansprüche an der auf eigenes Begehren bevogteten Frau Elisabeth Stueckl geb. Furrer, Karls sel. Wwe, Käse- und Milchhandlung in Biel, sind bis und mit dem 26. Oktober 1901 dem Unterzeichneten schriftlich einzureichen. (1715)  
Biel, den 8. Oktober 1901.  
G. Bohner, Notar.

Jeune Lucernois diplômé par Société Suisse des commerçants, terminant apprent. de banque, versé dans tous les travaux de bureau demande emploi comme  
**Comptable ou Commis,**  
de préférence dans la Suisse française. Offrez-vous 0c3802 Lz à Hausenstein & Vogler, Lucerne. (1722)

**Vente de chaussures.**  
Lundi 21 octobre 1901, à 2 heures du soir, au bureau de l'office des faillites, à Château-d'Œx, il sera vendu un stock d'excellentes chaussures d'environ 12,000 francs. Paiement comptant. (1716)  
Les amateurs pourront visiter les marchandises dans la matinée.  
Le proposé aux faillites,  
**C. Dupuis.**

MAISON FONDÉE EN 1845  
**INDICAT SUISSE**  
BREVETS  
ET CONSILS  
en matière de propriété industrielle

**E. Imer-Schneider**  
GENEVE, Rue Jean-Frey, 8  
Maison fondée en 1877

**E. Blum & Co.**  
ZÜRICH, Lindenscherg, 16-17  
Maison fondée en 1876

**Bourry-Sequin & Co.**  
ZÜRICH, Schützengasse, 29  
Maison fondée en 1860

**A. Ritter**  
BALE, Birgistrasse, Nr. 2  
Maison fondée en 1866

**Waldkirch & Federer**  
BERNE, Pl. des Orphelins, 21  
Maison fondée en 1848

**Muthy-Dorot**  
CHAM, de Fonds, r. Léop. Rob., 58  
Maison fondée en 1868